



SYLLABUS (I ciklus studija)

Odsjek	Romanistika (Katedra za francuski jezik)				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	<i>Morfosintaksa francuskog jezika II</i>				
Šifra/kod	FIL ROM 213	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	6 ECTS (FRA); 3 ECTS (FRA + dr. grupa i FRA+ITA);
Ciklus studija	prvi	Semestar	4.	NPP 2019/2020	
				Studijska godina	2025/2026. 2026/2027. 2027/2028.
Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta	Predmet se može upisati, odnosno student može pratiti nastavu iz ovog predmeta s tim da ispitu može pristupiti samo pod uslovom da je prethodno položio ispit iz predmeta <i>Morfosintaksa francuskog jezika I</i> .				
Jezik izvođenja nastave	Francuski jezik				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	Prof. Dr Lejla Tekešinović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 213 E-mail: lejla.tekesinovic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 - 114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime	Viši lektor, Mr Dijana Kapetanović			
	Kontakt podaci	Kabinet: 221 E-mail: dijana.kapetanovic@ff.unsa.ba ; Telefon: 033 253-198	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt sati	2P + 1S + 2V (FRA); 2P + 1V (FRA+ druga grupa i FRA + ITA)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Predmet <i>Morfosintaksa francuskog jezika II</i> predstavlja nastavak izučavanja gramatičkih cjelina, koje je započeto na 1. godini studija u okviru predmeta <i>Pregled francuske gramatike 1</i> i <i>Pregled francuske gramatike 2</i> te potom nastavljeno tokom 3. semestra u okviru predmeta <i>Morfosintaksa francuskog jezika I</i> . Fokus je na detaljnijem izučavanju zamjenica i glagolske grupe (GV).				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Produbljivanje znanja iz gramatike kojeg su studenti prethodno stekli sa naglaskom na detaljnijem izučavanju zamjenica i glagola, odnosno glagolske grupe i njenih konstitutivnih elemenata.				
SDG (cilj održivog razvoja)	SDG 4 – Kvalitetno obrazovanje SDG 5 – Rodna ravnopravnost				

Ishodi učenja	Nakon odslušane nastave i položenog ispita iz ovog predmeta, studenti će znati prepoznavati specifičnosti vezane za upotrebu pojedinih zamjenica (osobito onih koje nemaju odgovarajući ekvivalent u bosanskom jeziku poput zamjenica <i>EN</i> i <i>ON</i>) i sagledavati kompleksnu prirodu glagola odnosno GV na morfosintaksičkom nivou. Pored toga, moći će primjenjivati stečeno znanje u komunikaciji na francuskom jeziku te uočavati i razumijevati bitne razlike između dva jezička sistema (francuski vs bosanski/hrvatski/srpski jezik).
---------------	---

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Zamjenice: vrste zamjenica, lične zamjenice (naglašene i nenaglašene), povratne zamjenice.
2.	Pokazne i prisvojne zamjenice (oblici i upotreba), upitne zamjenice (jednostavne i složene).
3.	Neodređene zamjenice, odnosne ili relativne zamjenice (jednostavne i složene), analiza relativne zamjenice <i>dont</i> .
4.	Nenaglašene priloške zamjenice <i>en, y</i> (upotreba i sintaksičke funkcije); Naglašene priloške zamjenice <i>dessus, dessous, dedans</i> .
5.	Prilozi: opće osobine, vrste, stepenovanje.
6.	Priloški izrazi, pozicija priloga u rečenici, tvorba priloga na <i>-ment</i> .
7.	Glagoli: glagolske kategorije (lice, broj, vrijeme, aspekt, način, stanje).
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Pronominalni glagoli: reflektivni, recipročni, glagoli sa pasivnim značenjem, leksikalizovani isključivo pronominalni glagoli.
10.	Defektivni i nepravilni glagoli.
11.	Aspekatski i modalni glagoli.
12.	Infinitiv: upotreba i funkcije.
13.	Participi (oblici, razlika između participa sadašnjeg i glagolskog pridjeva) i gerundiv.
14.	Prijedlog i prijedložna grupa (GP); morfosintaksička analiza, specifičnosti u poređenju s bosanskim jezikom.
15.	Revizija pređenog gradiva, prevođenje rečenica sa bosanskog na francuski jezik, rad na odabranom tekstu.

16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

Način izvođenja nastave (oblici i metode)	Frontalni i interaktivni pristup. Individualni i grupni rad. Rad na odabranom tekstu.																								
Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)	<p>Studenti su obavezni prisustvovati nastavi i aktivno sudjelovati u njoj. Praćenje rada redovnog kao i vanrednog studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra, i to prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Diktat</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Prezentacija</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Gramatika</td> <td>20</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Usmeni ispit</td> <td>40</td> <td>40%</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: right;">Ukupno: 100 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Vanredni student obavezan je ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima. U skladu sa članom 172. Statuta Univerziteta u Sarajevu, vanredni studenti obavezni su prisustvovati najmanje jednoj trećini nastave od ukupnog fonda sati predviđenog studijskim programom.</p>		Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Diktat	20	20%	2.	Prezentacija	20	20%	3.	Gramatika	20	20%	4.	Usmeni ispit	40	40%	Ukupno: 100 bodova			100%
	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																						
1.	Diktat	20	20%																						
2.	Prezentacija	20	20%																						
3.	Gramatika	20	20%																						
4.	Usmeni ispit	40	40%																						
Ukupno: 100 bodova			100%																						
Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh redovnog kao i vanrednog studenta nakon svih predviđenih oblika provjere znanja vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja propisanim članom 97. Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo, i to prema skali bodovanja i ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) – izuzetan uspjeh u postizanju ishoda učenja bez grešaka ili sa neznatnim greškama (postignuto od 95 do 100 bodova);</p> <p>b) 9 (B) – iznad prosjeka u postizanju ishoda učenja, sa ponekom greškom (postignuto od 85 do 94 boda);</p> <p>c) 8 (C) – prosječan u postizanju ishoda učenja, sa primjetnim greškama (postignuto od 75 do 84 boda);</p> <p>d) 7 (D) – općenito dobar u postizanju ishoda učenja, ali sa značajnijim nedostacima (postignuto od 65 do 74 boda);</p> <p>e) 6 (E) – zadovoljava minimalne uslove u postizanju ishoda učenja (postignuto od 55 do 64 boda);</p> <p>f) 5 (F) – ne zadovoljava minimalne uslove (postignuto manje od 55 bodova). Prolazni bodovni nivo na ispitu je 55% (55 bodova).</p>																								

Literatura	<p>Obavezna:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gudurić, S., Vlahović, Lj. (2012), <i>Éléments de morphosyntaxe de la langue française (le verbe)</i>, Filozofski fakultet u Novom Sadu 2. Papić, M. (1988), <i>Gramatika francuskog jezika (Strukturalna morfosintaksa)</i>, Beograd 3. Grevisse, M. (1960), <i>Précis de grammaire française</i>, Gembloux, J. Duculot, Paris 4. Delatour, Y., Jennepin, D., Léon-Dufour, M., Teyssier, B. (2004), <i>Nouvelle Grammaire du Français</i>, Hachette <p>Obavezna lektira: Stendhal: <i>Le Rouge et le Noir</i> (prvi dio romana).</p>
	<p>Dopunska: Relevantni naučni radovi i internet izvori.</p>
Napomene	

Abrahamowitz.